

نالی و بیری کۆمەلایەتى

ئېبراهىم ئىسماعىل پور
(سەقز)

بەحرى غەزەلم پە لە دور و گەوھەرە ئەدما
غەوواسى دەوى يەعنى بە تەعمىقى بزانە

بەرای زۆر لە زانايان كۆمەل خاوهنى شويىتىكى تايىبەتە
كە رەنگۈرۈو و تايىبەقەندى دىيارى كراوى هەيە.
ھېيندىكىش دەلىن كۆمەل بىرىتىيە لە خەلکى كە لە¹
شويىتى نىشته جىن و پىيەندى راستە خۇيان لە گەل يەكدا
ھەيە. سوارەت ئىتلخانى زادە لەم بارەدە دەلىن: «كۆمەل
بەلاي منەوە بەو كەمايەتىيە نالىن كە سوودىكىيان ھەيە
جىيا لە سوودى گشتى و ھونەرىپەكىان ھەيە بە پىچەوانەتى
ھونەرى كۆمەل. چىنى پىكھەتىنەر، واتە ئەو كەسانەتى كە
زۆرىەن و ھەمىشە روويان لە ژيانى مەرقۇشىتىيە و
بەرزكەرنەوە پەلەپايدى ژيانى ئىنسانى، بە لېكىدانەوە
من كۆمەل بەوان دەگوتى». كۆمەل ئىيمەش شان بە
شانى كۆمەلانى ترى ئەم جىهانە پانوېرىنە
ھەوارازۇنىشىيۇ ژيانى بېپۇو و رۇو بە لووتکەت ئامانج
ئاشواوه. ساردى و گەرمى رۆزگارى چىشتىووه و
پەلەپايدى ئىنسانى خۆى پاراستووه و بۆ بەرزكەرنەوە
ئازايانە ھەولى داوه. لە بنارى شاخ و داوىتى سەوز و
دىيەنە دلەپەتىنەكانى ئەم خاكە پېرۋەدا، ھەواى سازگارى
ئەم بەھەشتە بەرىنە زۆر زاناي ناودارى بە بەھەرى بىن
گەياندووه كە بۆ كۆمەل ساتى ھەدادانيان نەبۇوه و
شەيداى پەلەتى بەرزاى مەرقۇشىتى سەد تەرزى ئەم ولاتە
شاخاوىيە، كە لە ناسكى و پاكىدا تەننیا دەتوانىن
بەخۇيانيان بشۇبەھىنەن، لە دلى بىن خەوشى ئەم گەله
مەزنداد وەها كارتىيەكىنى كە بۇوه كە شاسوارى وەك
حەزەرتى نالى لە توپى گولدا راپى ھەرمانى خۆى و
نەتەوە سەرەزەكەتى حەشارداوه و تا تاقە گولىتى لەم
ولاتە بېرى، راپى مانغان ھەر زىندۇووه. وى ناچىن بۆ
كەس گومان بىن كە نالى بلىمەتى سەرەدەمى خۇبىتى.
دەسەلاتى بەسەرچەند زمانى زىندۇوى پۇزەلاتى

له کاروباری گهلى به کاريکى باش نه زانيوه، هه رووه
دەلى:

له سايىدى شەخسيتىكى هييمەت بلند ئاسوودەيە شارى
بەلتى خىتەتى سولەييانى سەوادى زىللە كودروونە

ھەربۆيە قۇلى هييمەتى لىن ھەلمالىيوه و بۇ رۈون
كىردنەوەي جەماوەر ھاتوتە مەيدان. پىتى وابووه كە دەپىن
سەرى قەلغانى تېرى قەزا بىن و بېتىتە سەركىرەتى ياران و
دە گەش سوپاى غەم راچى.

ندووعە ئىنساننى ھەيە غەم قۇوتىيە
من غەمى خۆم و غەمى عالەم دەخۇم



نالى له كۆمەللى دەۋى كە بۇ پىشىكە وتن دەپىن كورى
رەنج و تېتكۆشان بن. له خەدامان دەپىتە ھۆزى
دواكەوتى كاروانى ژىن. تا له خۆ بوردووبىي نىشان
نەدرى لەلتامان پېر پىتىويەرە كەت نابىن و غونچەي ژيان ھىچ
كات ليتى ناكاتەوه.

تا نەگىريا ئاسمان و تمم لەلتى دانەگرت
كولچەمەن ئارا نەبۇو، ھەم ليتى غونچە وانبۇو

نالى دەز بە تەۋەزەلى و بىن كارىيە. دەپىن ھەستى بەوه
كىردىن كە بىن كارى ملەيە و پەگى ژيان دەقرتىيەن. ھەر
بۇيە لە زمانى ئايىنەوە ئامۇزىكارى لاۋانى وەتمەن دەكا و
بۇ تېتكۆشان و خەبات ھانيان دەدا.

گۇتى تاجى عەرەب و نالى عەبا فەرمۇويان
عەبىيە تەن پەرەورى و نەرمى و نازك بەدەنى

نالى وەك دەرۇونناسىتىكى بەتوانا، كەسايىھەتى
راستەقىينە و درۇيىنى ئەندامانى كۆمەل دەناسىن، ھەربۆيە
بەپىيى حالى و رادەي چاودەرەنلى لەگەل ھەركەسى
دەجۇولىتىتە و مامەلەي لەگەلدا دەكا:

لە خەلۇوت ھاتە دەر سۆفى گل و بەردى بەسەرمادا
مەكەن مەنۇنى لەبەر خەلۇو ئەويش تازە غۇرۇورىتىكە

نالى له خورافات و درق بېتزارە و ھەميشه ئاكارى
نالى بارى ئەو كەسانەي لە قاو داوه كە ويستۇيانە بە درق
و دەلەسە خۆيان لە دەلى خەلکدا جىن بکەنەوه. ئەوانەي
وا لەبەر تەۋەزەلى بە باسى پۇپۇچ و ھەرودە بە كەلك
وەرگەرنى بەرئا وەزۇو لە ھەستى خواپەرسىتى خەلک
ويستۇيانە لەسەر سكى ئەم گەلە بله وەپىن و داھات و

نالى

ناوەرەستدا و لېزانىيى لە بوارى سەنۇھەتى شىعىرى
سەرددەمدا و مۆم بۇونى وشە لە دەستى ئەم شاعيرە
ھەست ناسكە و ھەرودەها دەز بە خورافات بۇون لە
ژيانىدا، خالىگەلەتكى ھېننەدە بەرچاون كە بۇ ناسىيى ئەم
زاتە پېرۋەزە ھەوجىن بە پەسند و پەيداھەلگۇتن ناكا.
كاتىن ورد دەرۋانىنە شىعەرەكانى، بۇمان دەرددەكەۋى كە
ئەم شاعيرە مەزىنە لە زانستىگەللى وەك: ئايىنناسى،
دەرۇونناسى، كۆمەلناسى و مەرۇقىناسى خاودەن بەھەرە
بۇوە. ھەلبەت كاتىن بەو قەناعەتە دەگەين كە لە چاو
سەرددەمى خۆزى بەراوردى شىعىرى بکەين. لېكىدانەوەي
ھەر كام لە بەھەرەكانى ئەم شاعيرە كارىتكى زۆرى دەۋى و
ھەر بۇيە تەننیا بەشىكەرنەوە بىرى كۆمەللايەتى نالى
واز دىزىنەن.

دەلى نالى مەئاۋى غەمى كۆمەلە. ناتەواوى كارى گەل
كارى كەرددەتە سەر ھەستى. بە شىعىرى ھەست بزوين و
تەر و پاراو و يىستۇويەتى ھەستى كۆمەل بەھەزىنەن و
لەبەلارىدا چۈون دوورىيان بخاتەوه. خۆزى بە بەرپىرس
زانىوھ و بە چاوى وردىبىنى زۆر ناتەبايى و ناتەواوى
ھاتوتە پېش چاو و لەھەمان كاتىشىدا لە نزمى ئاستى
زانىارى گەل گەيىشتۇرۇ و بە دەل داخى چىيىشتۇرۇ و تا
توانىيەتى لەم بواردا ھەولى داوه تا ئاسەوارى نەزانى
و خورافات لەپىش چاوى گەل نەھىيلى و تەۋىلى كۆمەل
لەو ژەنگە پاڭ بىكاتەوه. نالى پىتى وابووه. تاكە كەس
دەتوانى شۇينىدانانى لەسەر ژيانى خەلک ھەپىن. دەست
لەسەر دەست دانانى بەرەوا نەزانىيوه و خۆ دوورخىستنەوە

وک هه مومان شاره زاین له هه سه رده میکدا که سانی سیخور و دوستانی مارشیوه کوپسی هه ره گهوره سه رکه وتنی ئهندامانی کومه لان، هه ره بچیه ئهه باسه ده خوازی له هه ره کوپو کومه لیکدا باسی لان بکری، نالی ده بین ئهه ده ره کومه لایه تیبیه به دل هه دست پی کرد بین که بچ نواندنی گرینگی ته و ره که حه یوانیک له ها و پی خراب به باشت بر زانی:

**عاقلت ببو ناوی کدر ببو قاتیعی پیگهی سه فمر
خوش سلووکتر ببو له سه دیلداشی هه رزه و گیزوویت**

نالی سه ره رای ئهه هه مومو زانیاری و هوشیاری بیه که هه یه تی، هیچ کات خوی به گهوره تر له که س نازانی و هه مومو ئینسانه کان به خاوه نی که رامه ت ده زانی. خویه زل زانی به ئا کاریکی پهست نیو دیر ده کا. نالی وک ده رونناسیک پیتی و ایه که سی ده تواني له دلی خه لکدا جئ بکاته وه که له برا نابه رکومه لدا دل فراوان و گه ل خوش ویست بی.

**هر که سی ئیزه اری دانایی بکات و مه سه دی
خود په سه ندی بیت یه قین ئیزه اری نادانی ده کا**

ده بین له سه ره ده می نالیدا زمانی کوردي له کومه لدا با یه خی پی نه درابی و به که میان زانی بی. بیتیان وا بوبنی که نووسیبی شیعیری کوردی کاری کولکه شاعیرانه. هه ره بچیه بچ لابرنی ئهه بیره چه وته له تویی شیعیری کی جواندا ئهه بچوونه بیه که هله زانی وه و ئه وانه که خاوه نی ئهه بیره کورته بون به نه زانی نیو دیر کردوون:

**کمس به ئەلفازم نەلئ خۆ کوردی بیه خۆ کردی بیه
هر که سی نادان نه بین خۆ تالیبی معنا ده کا**

کومه ل و ئهندامانی به به ره کومه لان که ئاسه واری فه ره نگ و کولتوروی نه توه ده پاریز ن. به شاهیدی میزرو ل بھر بی ده ره تانی و بیت به شی ئهه گه له چه وساو دیه، ئیمه کورد که متر خاوه نی کتیب و که ره سه گله لی تری روش بیه بوبن، به لکو ئه وهی هه مانه سنگ به سنگ پاراستو مانه و پیشینیانی ئیمه خوینی دلیان خوارد و تا تو ایویانه ئهه هه مومو شته به نرخه پاریز ن. نالیش ره نگ و بیست بیتی ئهه بچ را بگه يه نی که بچ پاسه وانی له فه ره نگ و کولتوروی نه ته و ایه تیمان ده بین له هه شیوه و ئامرازیک که لک و دگر بین:

چاوی من بھری مو حیتی تویه بچ دفعی گه زند

بژتویان چاویه ستانه له دهست در بیت. ته نانه ت له وانه ش زور بیزار و زویره که فریویان خوارد وو و که و تونه ته داوی ئهه تاقمه و چاوی ئا و هزیان کوپر بوده:

**داییم له دووته میگه لی ژن و نیزگه لی پیاو
بهم ریشدوه له پیشدوه بوجی بسدر گله**

نالی ئهه که سانه ده نانی که بچ فریویانی خه لکی ئاسایی هه ره ده دم له ئامرازیک که لک و ده ره گرن و هه ره جاری به روالله تیکه وه داو بچ خه لک ده نینه وه. ئه وانه وک پیوی فیل باز ده بینی که بچ قازانچ و به ره زه وندی خویان دهست له هیچ ناره و دزی مرؤفایه تی ناگیزه وه و به روالله تی سافل ووس و عارف شیوه خویان به خاوه نی به ده شتی خوا ده زانی، به لام له راستیدا فریان به سه ره خوا په رستی بیه و نی بیه، به لکو دنیا په رست و پله و پایه خویه ویست.

**شیخی بیو سه را پا دله ک و پیوی ده پوشی
نالیم و به رووتی له هه مومو دیده ده پوشم**

هه دست به جیاوازی کردن له نیوان چینی تیرو برسیدا له شیعری نالی ره نگانه وهی به رجایی هه بیه. کاتی غه زده ته ره پارا وه کانی ده خوینی وه بومان ده ره ده که وی که ئه و جیاوازی چینایه تی بیه له کومه لی نالیدا زهق و حاشا هه لنه گر بوده و چینی چه وساو دی ئه و کاتیش له زله کاوی نه داری و چاره ره شیدا ره چوون. دیاره کورد گوتنه نی تی ریش ئاگای له برسی نه بوده، به لام ئه و دیسان دهسته وه ستانی به ره دا نازانی. ویستو ویه تی له و بارود خه خوی ریزگار بکا. بچ ئه و مه بسته خه باتی کردوون. خوی به که نه زانی و لانی که م پایگه باندوون که مرؤف بچ و ده دسته بیه نانی ئاواتی دلی ده بین هه ول بد و به جوز بیک کوانووی زیانی له کوشانه وه پیار بیزی:

**هه رچه ندی که رووتم به خودا ماییلی رووت
بیت به رگی ده لیله که هه تیو مه میلی هه تاوه**

بچ بینی پیگه بی پر هه ره راز و نشیوی زیان ها و سه فه ری به ئه زموون و شاره زا پیشینیار ده کا. باسی دوستایه تی له نیوان ئهندامانی کومه لدا با سیکی گرینگ و ئا و هه لگره. زور جار دوستی زانا بچه هوی پیشکه وتن و گه يشن ت به ئا واتی هه قالان. له بھر برا دا بوده به هوی دو اکه و توه و هه تا هه تایه ریگای راستی نه دوزیوه ته وه.

لیت موعده‌یین بیت که نالی گول به دل په‌رژین دهکا

نالی له شیوه‌ی په‌روه‌رده و فیکرکدن نارازی بووه.
زانیویه‌تی که ئمو شیوه باوهی په‌روه‌رده و فیکرکدن
ناتوانی بو کۆمەل سوودیکی به‌رچاوی هه‌بیت. هه‌ستی
به‌وه کردودوه که له قوتابخانه‌کاندا هه‌ستی مندانان و
فه‌قیکان خه‌وشدار دهکری و ئه‌وان له بدهیه‌تیه‌ری و
نویخوازی دوور دهخاته‌وه.

دیویه‌تی که به‌هۆی شیوه‌ی نادرستی باس و
لیکولینه‌وه خویندکار توشی دردونگی ده‌بی و
قوتابخانه‌ی وک حه‌پسخانه دیته پیش چاوی. هه‌رچه‌نده
زۆر زانايانه ددانی پیدا دیتی که له قوتابخانه‌کان زیره‌ک
و هوشیاریش زۆرن، به‌لام وک زانايه‌ک که شیوه‌ی
فیکرکدن به دروست نازانی دهنا کورد گوتنه‌تی قه‌دری زیر
لای زیرنگره.

مەدرەسە مەحبەسەیە مەبحەسەبى وەسوھەبى
کەسى تیدا هەيدى ئەمما خوش و خورسەندى نىيە

له ئاكامدا كاتى دەبىنى به‌هۆي دواكە و توبيي كۆمەل و
نالهبارى بارودوخى سەرددەم زيانى خەلک له ئاستىيکى
زۆر خراپادىه، تا ئەو پادىه که لەبەر نەدارى و هەزارى و
نەخوييندەوارى كەم كەس كېبارى كالاى فەرەنگى و
ھونهرى و رۆشنېيرىيە، لەبەرانبەر دانوستانى نىيۇ
جيوبانى خوشى و تىرى و تەسىلى، ئەوهى بە خەيالىاندا
نەيدى شىعىر و فەرەنگ و زانستە. هەر بۆيە شاعىرى گەل
پاش تەمەنیيکى پەپىتەرەكەت و تەرخانى زيان بۆ
زانىاري دان به خەلک، ناچار وک هەموو زانايان و
شاعىرانى ئەم گەلە هەزارە ناكام سەرى نايەوه و خوشى و
ناخوشى دوارۇنى بۆ به‌ردى داھاتوو بە جىن ھېشت. تا ئەو
پادە ناكام کە پەي پىن بىردوو کە كۆمەلە كەي به‌هۆي
نەخوييندەوارى و لە خەودامان ھېننە دەرددەر بۇون کە
تەنانەت لە شىعىرى شاعىرىيکى خەيان نەدەگە يىشتن:

عومرىتكە به مىزانى ئەدەب توحەفە فرۇشم
زۆرم وت و كەس تىنەگەيى ئىستە خەمەۋشىم

سەرجاوه‌كان:

- (۱) ديوانى نالى - ئاماذه‌کردنى مەلا عەبدولكەرمى
مودەپىس- انتشارات صلاح الدين ايوبي چاپ سوم . ۱۳۶۸ .
(۲) كاسىتى بىرnamە تاپقۇبۇمەلىل- سەيدەوان- به دنگى
سوارە ئىتلخانى زاده .

نالى وک زۆر له زانا و شاعىرانى تر خاوهنى بىرىتى
پوون و گەشى رۆشنېيرىيە. باوهى پتەوى بەھېزى قەلەم
ھەيە. ئاشنای نھېنېنى قەلەمە و لەو مەيدانەدا خۆي بە
شارەزا و شاسوار دەزانى. ويستوویه‌تى بە هەمووان
بىسەلمىنى ئەوانە زاناي ِ راستەقىنەن کە له خزمەت
قەلەمدان و حورمەتى دەپارىزىن. پەرەدى لەسەر رووی ئەو
بە روالەت زانايانه هەلەملىيە كە وک مۇتە كە خۆيان
بەسەر زيانى خەلکدا كېشاوه. نالى كۆمەللى شارەزا و
چاوكراوهى دەۋى. بە كۆمەللى راگەياندۇوه کە له سايىھى
قەلەممەوه دەتوانن له نھېنېيە كان بىكىن و چىدى فريبوى
كەس نەخۆن:

زاهير و باتىن لەسەر لەوحى حەقيقت يا مەجاز
ئاشنای سىپەرى قەلەم بىت غەيرى نالى كەس نەما

مامۆستا دىز بە ئاكارى چەوتى ئەندامانى كۆمەلە .
گەرەكىيە لاوان داۋىن پاڭ و ئاكار جوان بن. دىز بە
فەساد و داۋىن بىسىيە. لە هەمووان گەرينگتەر ئەوهىيە كە
بەپتى باوى سەرددەمى كۆمەلە لایەتى جىا له كورد كە
لەنیوان ھاوجىسبازى لە ئارادا بووه. نالى وک مامۆستا
ھېيمن دەلى بە رەخنەي بە جىن لە ئاكارە ناحەزە وک
شەرعزان و رەوانناسىيکى گەورە هەستى بە بەپرسىيا يەتى
كردۇوه. ويستوویه‌تى كۆمەل لە شالاۋى ۋائۇرۇسىيەكى
چەپەل بىپارىزى:

بايتىكى ھەيدى دنيا بۆ عەشقى مەجازى بەس
نالى چىيە ئەو بابه ئادەم كۈر و حەوا كەج

سەرددەمى نالىش پارە پەرسىي باو بۇو. مەرددەستى و
ياساخوازى پارەدى چىرۇكى سەرددەم بۇون. نالى ئەن
كەسان و بىن دەرەتاناڭ گۆيى زۇوي پە كرددۇوه و موخابىن
كەس نەبۇوه بىبىيىستى. مەرۇقى ھاۋچەرخى نالى بۇ
وەددەست ھېننەي مالا و پارە ھوشىيار و زانا بۇون.
ھەلېت ئەو زانايىيە بۆتە هوى بىن خەبەرى لە بارودوخى
ولات. چىنى زۇردا و دەسەلەتدار مەلەوانى بەحرى
زېپەرسىي بۇون، بۆيە نالى ھاۋرازىيکى نەدقۇزىيەتە و
دەردى دلى لە گەل بىكى ، يان بىكى بە ھاوسەفەر و ھاۋرتى
پىتگاى خزمەت و رۆشنېركەنە وە كۆمەل :

نەھلى دنيا يىلى لەبەر حىرس و تەمماع ھوشىارىن
بەخسوسى بىگەرتى مەست و خىرەدمەندى نىيە